

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

Eser Hakkında

ŞİFÂ-İ ŞERÎF gönüllerde Peygamber sevgisini tutuşturmak, onu bütün yönleriyle tanıtıp anlatmak ve Müslümanlara, Sultân-ı Enbiyyâ'nın haklarını savunmayı öğretmek maksadıyla yaklaşık dokuz asır önce Endülüslü tanınmış alim Kâdi İyâz tarafından yazılmıştır.

Ses kayıtları ve Ders notlarına

www.sifadersleri.com

adresinden ulaşabilirsiniz.

DERS KONUSU:

1. BÖLÜM: Yüceler Yücesi Cenâb-ı Hakk'ın Resûl-i Ekrem'in Şân ve Şerefini Yücelmesi

3. KISIM: Resûl-i Ekrem'in Allah Katındaki Üstün Değeri

3. FASIL: İsrânın Mâhiyeti, Mî'râc'ın Ruhla mı, Bedenle mi Olduğu?

Arapça Kaynak sf. 239

Türkçe Tercüme, Cilt.1 - sf. 397

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

قال المؤلف: والحق من هذا والصحيح - إِنْ شاءَ اللَّهُ - أَنَّهُ إِسْرَاءٌ بِالْجَسَدِ
وَالرُّوحُ فِي الْقَصْةِ كُلُّهَا ، وَعَلَيْهِ تَدْلُّ الْآيَةُ ، وَصَحِيحُ الْأَخْبَارُ ، وَالاعتبارُ ،
وَلَا يُعَدُّ عَنِ الظَّاهِرِ وَالْحَقِيقَةِ إِلَى التَّأْوِيلِ إِلَّا عِنْدِ الْإِسْتِحَالَةِ ، وَلَيْسَ فِي
الْإِسْرَاءِ بِجَسَدِهِ وَحَالِ يَقْضِيَهُ اسْتِحَالَةً؛ إِذْ لَوْ كَانَ مَنَامًا لَقَالَ: بُرُوحُ عَبْدِهِ ، وَلَمْ
يَقُلْ: ﴿بِعَبْدِهِ﴾ . وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى﴾ [النَّجْمُ: ۱۷] ، وَلَوْ
كَانَ مَنَامًا لَمَّا كَانَتْ فِيهِ آيَةٌ وَلَا مَعْجَزَةٌ ، وَلَمَّا اسْتَبَعَدَهُ الْكُفَّارُ ، وَلَا كَذَّبُوهُ فِيهِ ،
وَلَا ارْتَدَّ بِهِ ضُعْفَاءَ مَنْ أَسْلَمَ ، وَافْتَنُوا بِهِ؛ إِذْ مُثُلُّ هَذَا مِنَ الْمَنَامَاتِ لَا يُنْكِرُ؛ بَلْ
لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ مِنْهُمْ إِلَّا وَقَدْ عَلِمُوا أَنَّ خَبْرَهُ إِنَّمَا كَانَ عَنْ جَسَدِهِ وَحَالِ يَقْضِيَهُ ،
إِلَى مَا ذُكِرَ فِي الْحَدِيثِ مِنْ ذِكْرِ صَلَاتِهِ بِالْأَنْبِيَاءِ بَيْتِ الْمَقْدِسِ فِي رِوَايَةِ أَنَّسٍ
- أَوْ [فِي] السَّمَاءِ عَلَى مَا رَوَى غَيْرُهُ - وَذِكْرِ مَجِيءِ جَبَرِيلَ لَهُ بِالْبُرَاقِ ، وَخَبَرِ
الْمَعْرَاجِ ، وَاسْتِفْتَاحِ السَّمَاءِ؛ فَيَقَالُ: مَنْ مَعَكَ؟ فَيَقُولُ: مُحَمَّدٌ ، وَلِقَائِهِ الْأَنْبِيَاءُ
فِيهَا ، وَخَبَرُهُمْ مَعَهُ ، وَتَرْحِيبُهُمْ بِهِ ، وَشَأنُهُ فِي فَرْضِ الصَّلَاةِ وَمَرْاجِعَتِهِ مَعَ
مُوسَى فِي ذَلِكَ .

Mi'râc, Ruh ve Bedenle Oldu

Bu görüşlerden doğru ve sahîh olanı, en doğrusunu yine de Allah bilir, Mi'râc'ın baştan sona kadar, Resûlullah uyanıkken, onun bedeni ve rûhu ile yapıldığıdır. Âyet-i kerîme, sahîh hadisler ve bunların birbiriyle mukayesesinde bunu gösterir. Delilleri birbiriyle bağdaştırma imkânı bulundukça, metinden anlaşılan mâna bırakılmış meczâza ve te'vile gidilmez. Mi'râc'ın, Peygamber Efendimiz'in bedeni ve rûhu ile uyanıkken olması, aklen ve dinen muhal değildir. Şâyet Mi'râc uyanıkken değil de uykuda olsayıdı, Cenâb-ı Hak: "Bir gece kulunu Mescid-i Harâm'dan alıp Mescid-i Aksâ'ya götürdü" demek yerine, "Bir gece kulunun rûhunu götürdü" derdi. Ama öyle dememiş, "kulunu götürdü" demiştir.

"Göz ne şaştı, ne de haddinden aştı."¹ âyet-i kerîmesi de Mi'râc'ın rûh ile değil, beden ile olduğunu gösterir.

Eğer Mi'râc uykuda meydana gelseydi, bu, Resûlullah'ın peygamberliğine bir delil ve mûcize olmazdı. Üstelik kâfirler de uykuda meydana gelen böyle bir olayı yadırgamaz, Resûlullah Efendimiz'i yalanlamazlardı; îmân henüz gönüllerine yerleşmeyen yeni Müslümanlar da Mi'râc'ı duyunca dinden dönmez, kendilerini azaba sürükleyecek büyük bir günahı işlevmezlerdi. Çünkü bu tür rüyâlar hiçbir zaman yadırganmaz.

Mekkeliler Mi'râc olayını duydukları zaman, Resûlullah Efendimiz'in bedenileyle ve uyanıkken meydana gelen bir olaydan bahsettiğini anladılar. Enes ibni Mâlik'in rivâyet ettiği hadiste geçtiği üzere, Peygamber aleyhisselâmin Beytü'l-Makdis'te, diğer rivâyetlerde ise semâda peygamberlere namaz kılmaması, Cebrâil aleyhisselâmin ona Burak'ı alıp getirmesi, göklere yükselsip semâ kapılarının açtırılması istendiği zaman, meleklerin Cebrâil'e "Yanındaki kim?" diye sorması, onun "Muhammed" diye cevap vermesi, Peygamber Efendimiz'in diğer peygamberlerle karşılaşıp konuşması, peygamberlerin ona hoş geldin demesi, beş vakit namazın farz kılınması meselesiinde Hz. Mûsâ ile konuşması, işte bütün bunlar Mi'râc'ın uyanıkken ve bedenle meydana geldiğini göstermesi sebebiyle bu olayı duyanlar büyük bir imtihân geçirmişlerdir.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

16.Ekim.2016, Pazar - Sayfa 3
(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٤٥٥ - وفي بعض هذه الأخبار: «فأخذ - يعني جبريل - بيدي فعرَجَ بي إلى السماء...»^(٣).

٤٥٥ - إلى قوله: «ثم عَرَجَ بي حتى ظهرتْ بِمُسْتَوَى أَسْمَعْ فِيهِ صَرِيفَ الأَقْلَام»^(١) وأنه وصل إلى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى ، وأنه دخل الجنة ، ورأى فيها ما ذكره.

٤٥٦ - قال ابن عباس: هي رُؤْيَا عَيْنِ رَآهَا النَّبِيُّ ﷺ لا رُؤْيَا مَنَام^(٢).

٤٥٧ - وعن الحسن فيه: «بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ^(٣) فِي الْحِجْرِ إِذْ جَاءَنِي جَبَرِيلُ فَهَمْزَنِي بَعْقِبَهُ ، فَقَمْتُ فَجَلَسْتُ فَلَمْ أَرْ شَيْئًا ، فَعُدْتُ لِمَضْبَحِي - فَذَكَرَ ذَلِكَ ثَلَاثًا - فَقَالَ فِي الثَّالِثَةِ: «فَأَخْذَ بَعْضِي فَجَرَنِي إِلَى بَابِ الْمَسْجِدِ إِذَا بِدَابَّةً» . وَذَكَرَ خَبْرَ الْبَرَاقِ^(٤) .

Mi'râc'ın anlatıldığı bir hadiste Resûl-i Ekrem Efendimiz'in: "Cebrâil elimi tuttu ve beni semâya çıkardı." diye söze başlayıp "Cebrâil beni öyle yüksek bir yere çıkardı ki, orada kazâ ve kaderi yazan kalemin çizirtilerini duymaya başladım."¹ buyurması, onun Sidretülmüntehâ'ya varıp Cennet'e girmesi ve haber verdiği şeyleri orada görmesi de Mi'râc'ın hem ruh hem de bedenle olduğunu gösterir.

Abdullah ibni Abbas şöyle demiştir:²

"Mi'râc, Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellem rüyâda gördüğü bir şey değil, mübârek gözleriyle gördüğü bir olaydır."²

Mi'râc'ın Uyanıkken Olduğunun Diğer Delilleri

Tâbiîn âlimlerinden Hasan-ı Basrî'nin rivâyet ettiği Mi'râc hadisinde Resûl-i Ekrem Efendimiz şöyle buyurmuştur:

"Ben Hicr'de³ uyuyordum. Cebrâil yanına gelip topuğuyla bana dokundu. Doğrulup oturdum, fakat bir şey görmedim, tekrar uykuya daldım." Peygamber aleyhisselâm bunun üç defa olduğunu belirttikten sonra sözüne şöyle devam etti: "Üçüncüsünde Cebrâil kolumdan tuttu ve beni Mescid-i Harâm'ın kapısına götürdü. Bir de baktım ki, orada bir hayvan duruyor." Daha sonra Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellem Burak ile olan yolculuklarını anlattı.⁴

1. Buhârî, Salât 1, nr. 349, Hacc 76, nr. 1636, Enbiyâ 5, nr. 3342; Müslim, İmân 263, nr. 163.

2. Buhârî, Menâkibü'l-Ensâr 42, nr. 3888, Kader 10, nr. 6613.

3. Hicr, Kâbe ile Hatîm denilen ve Kâbe'nin kuzeyinde bulunan yarımdaire şeklindeki duvar arasında kalan ve altın olugun altına rastlayan yerdir.

4. İbni Hisâm, es-Sîretü'n-nebeviyye (Sekkâ), II, 38.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKÎ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٤٥٨ - وعن أمّ هانىء: ما أُسْرِيَ برسول الله ﷺ (٥٠/ب) إِلَّا وَهُوَ فِي بَيْتِي ، تلَكَ الْلَّيْلَةِ صَلَى الْعِشَاءَ الْآخِرَةِ ، وَنَامَ بَيْنَنَا ، فَلَمَّا كَانَ قُبْلَ الْفَجْرِ أَهَبَنَا رَسُولُ الله ﷺ ، فَلَمَّا صَلَّى الصَّبَحِ وَصَلَّيْنَا قَالَ : «يَا أُمَّ هَانِيَّةَ ! لَقَدْ صَلَّيْتُ مَعَكُمُ الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ كَمَا رَأَيْتُ بِهَذَا الْوَادِيِّ ، ثُمَّ جَئْتُ بَيْتَ الْمَقْدُسِ فَصَلَّيْتُ فِيهِ ، ثُمَّ صَلَّيْتُ الْغَدَاءَ مَعَكُمُ الْآنَ كَمَا تَرَوْنَ»^(١) . وهذا بَيْنُ فِي أَنَّهُ بِجَسْمِهِ .

٤٥٩ - وعن أبي بكر - من روایة شداد بن أوس عنه - أنه قال للنبي ﷺ ليلة أُسرى به: طلبتك يا رسول الله! البارحة في مكانك فلم أجده. فأجابه: إن جبريل - عليه السلام - حمله^(٢) إلى المسجد الأقصى^(٣) .

Peygamber Efendimiz'in amcasının kızı Ümmü Hânî de Mi'râc olayını şöyle anlatmıştır:^١

"Mi'râc gecesi Resûlullah salâlahu aleyhi ve sellem benim evimdeydi. O gece yatsı namazını kılıp bizde uyudu. Sabah namazından biraz önce bizi uyandırdı. O da, biz de namazlarımızı kıldıktan sonra^٦ şöyle buyurdu:

"Ümmü Hânî! Bildiğin gibi yatsı namazını sizinle beraber Mekke'de kıldım. Sonra Beytül-Makdis'e gittim ve orada namaz kıldım. Ardından da gördüğün gibi sabah namazını sizinle beraber kıldım."^١

Bu rivâyet de İsrâ'nın rûh ile değil bedenle olduğunu göstermektedir.

Ashâb-ı kirâmdan Şeddâd ibni Evs'in^٢ (v. 58/678) Hz. Ebû Bekir'den rivâyet ettiğine göre, Ebû Bekir Mi'râc gecesi Resûl-i Ekrem'e: "Yâ Resûlallah! Dün gece seni aradım, fakat her zamanki yerinde bulamadım" deyince, Allah'ın Elçisi ona, Cebrâil aleyhisselâmin kendisini Mescid-i Aksâ'ya götürdüğünü söylemiştir.^٣

5. Ümmü Hânî, Peygamber Efendimiz'in amcası Ebû Tâlib'in kızı, Hz. Ali'nin kızkardeşiydi. Mekke Fethi'nde Müslüman oldu. O zaman kocası Hübreye İslâmiyet'i kabul etmeyip kaçtı ve Necran'da kâfir olarak öldü. Peygamber aleyhisselâm, Ümmü Hânî ile evlenmek istedi, fakat Ümmü Hânî çok sayıda çocuğu olduğunu, bu yüzden Resûl-i Ekrem'in rahat edemeyeceğini söyleyerek bu teklifi kabul etmedi.

6. Mekke Fethi'nden sonra Müslüman olduğu bilinen Ümmü Hânî'nin, hicretten önce meydana gelen Mi'râc sırasında namaz kıldığından söz etmesi, onun daha önce Müslüman olduğunu açıkça göstermektedir. Ümmü Hânî'nin Müslümanlığını gizlemesinin sebebi, kocası Hübreye'nin ileri gelen İslâm düşmanlarından biri olması ve eşinin İslâmiyet'i kabul etmesine şiddetle karşı çıkmışındır.

1. İbni Hişâm, es-Sîretü 'n-nebeviyye (Sekkâ), I, 43; İbni Sa'd, et-Tabakâtü'l-kübrâ, I, 215.

2. Şeddâd ibni Evs hakkında bilgi için bk. I, 361.

3. Bezzâr, Müsneđ (Mahfûzurrahmân), VIII, 410; Taberânî, el-Mu'cemü'l-kebîr (Selefî), VII, 283, nr. 7142; Heysemî, Mecma'u'z-zevâid, I, 73.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

٤٦٠ - وعن عمر [رضي الله عنه] قال: قال رسول الله ﷺ: «صَلَّيْتُ لِي لَيْلَةً أُسْرِيَ بِي فِي مَقْدَمِ الْمَسْجِدِ، ثُمَّ دَخَلْتُ الصَّخْرَةَ إِذَا بِمَلَكٍ قَائِمًا مَعَ آنِيَةٍ ثَلَاثَ..» وَذَكَرَ الْحَدِيثُ^(٣).

وهذه التصریحات ظاهرةٌ غیر مستحيلة ، فتتحمل على ظاهرها .

٤٦١ - وعن أبي ذرٍّ ، عنه ﷺ: «فُرِجَ سَقْفُ بَيْتِي وَأَنَا بِمَكَّةَ ، فَنَزَلَ جَبَرِيلُ ، فَشَرَحَ صَدْرِي ، ثُمَّ غَسَلَهُ بِمَاءِ زَمْزَمَ..» إِلَى آخر القصة «ثُمَّ أَخْذَ بِيَدِي ، فَعَرَجَ بِي»^(٤) .

٤٦٢ - وعن أنس: «أَتَيْتُ فَانْطَلَقُوا بِي إِلَى زَمْزَمَ ، فَشُرِحَ عَنْ صَدْرِي»^(٥) .

16.Ekim.2016, Pazar - Sayfa 5
(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi
Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012
Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir
Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

Hz. Ömer radiyallahu anhin rivâyetine göre Resûlullah sallallahu aleyi ve sellem şöyle buyurmuştur: "Mi'râc'a çıktığım gece Mescid-i Aksâ'nın ön tarafında namaz kıldım. Sonra oradaki kayanın altında bulunan mescide girdim. Bir de baktım ki, elinde üç bardak bulunan bir melek orada duruyor.

Meleğin elindeki bardaklar süt, şarap ve bal bardaklarıydı. Benzeri bir rivâyet, Mi'râc olayının anlatıldığı ilk bahiste şöyle geçmişti: "Mescid-i Aksâ'ya girip iki rekât namaz kıldıktan sonra dışarı çıktım. O sırada Cebrâil bana, birinde şarap, diğerinde süt bulunan iki bardak getirdi. Ben içinde süt olan bardağı aldım. Bunun üzerinde Cebrâil bana: 'Fitrata uygun olanı seçtin.' dedi."

Bu açıklamalar, Mi'râc'ın rûyâ hâlinde değil uyanıkken meydana geldiğini açıkça göstermekte olup aklen ve şer'an muhal değildir. Bu sebeple de te'vele gidilmeden zâhirine göre yorumlanır.

Ebu Zer el-Gifârî⁴ radiyallahu anhin rivâyetine göre Resûl-i Ekrem sallallahu aleyi ve sellem: "Ben Mekke'de iken evimin tavanı yarılıverdi. Cebrâil aleyhisselâm indi. Göğsümü yardı ve içini Zemzem suyu ile yıldı." diye Mi'râc kissasını anlatmaya başlamış, daha sonra da "Cebrâil elimden tutup beni semâya çıkardı." diye sözüne devam etmiştir.¹

Enes ibni Mâlik'in rivâyetinde de Peygamber Efendimiz: «أَتَيْتُ فَانْطَلَقُوا بِي إِلَى زَمْزَمَ ، فَشُرِحَ عَنْ صَدْرِي»² "Beni alıp Zemzem suyuna getirdiler; göğsümüz yardımalar." diye bu olayı anlatmıştır.²

4. Ebû Zer el-Gifârî hakkında bilgi için bk. I, 311.

1. Buhârî, Salât 1, nr. 349, Hacc 76, nr. 1636, Enbiyâ 5, nr. 3342; Müslim, Îmân 263, nr. 163

2. Müslim, Îmân 260, nr. 162.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

16.Ekim.2016, Pazar - Sayfa 6
(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi
Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012
Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir
Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٤٦٣ - وعن أبي هريرة: «لَقَدْ رأَيْتُنِي فِي الْحِجْرَةِ، وَقَرِبَشُ تَسْأَلَنِي عَنْ مَسْرَايَ، فَسَأَلْتُنِي عَنْ أَشْياءٍ لَمْ أُثْبِتْهَا، فَكَرِبْتُ كَرْبًا مَا كُرِبْتُ مِثْلَهُ قَطُّ، فَرَفَعَهُ اللَّهُ لِي أَنْظَرُ إِلَيْهِ»^(٦).

٤٦٤ - ونحوه عن جابر^(١).

٤٦٥ - وقد رَوَى عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابَ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ] فِي حَدِيثِ الإِسْرَاءِ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: «ثُمَّ رَجَعْتُ إِلَى خَدِيجَةَ وَمَا تَحَوَّلْتُ عَنْ جَانِبِهَا»^(٢).

Beytü'l-Makdis Gözlerinin Önünde

Ebû Hüreyre radiyallahu anhn rivâyetine göre de Resûlullah sallalla-hu aleyhi ve sellem şöyle buyurmuştur:

“Mi'râc dönüşü kendimi Kâbe'de Hicr mevkiinde buldum. Mekkeliler bana Îsrâ seyahatinde gördüklerimi soruyorlardı; hâfizamda iyice tutamadığım şeyleri anlatmamı istiyorlardı. Hayatımda hiç olmadığı kadar büyük bir tedirginlik ve üzüntü yaşadım. Derken Allah Teâlâ aradaki engelleri kaldırıp Beytü'l-Makdis'i gözümün önüne getirdi; ben de ona bakarak Kureylsilerin sorduğu sorulara cevap verdim.”³

Mi'râc dönüşünde, Resûlullah'ın gözünün önüne Beytü'l-Makdis'in getirildiğine ve ona bakarak Mekkelilerin sorularına cevap verdiğine dair Câbir ibni Abdillah radiyallahu anhümâdan da böyle bir hadis rivâyet edilmiştir.⁴

Hz. Ömer radiyallahu anhn, Resûl-i Ekrem'den Mi'râc'a dâir rivâyet ettiği hadiste Peygamber Efendimiz şöyle buyurmuştur: «ثُمَّ رَجَعْتُ إِلَى حَدِيجَةَ، وَمَا تَحَوَّلْتُ عَنْ جَانِبِهَا»⁵ “Mi'râc'tan döndükten sonra Hatice'nin yanına gittim; o, yanından ayrıldığım vaziyette uyuyordu, daha bir yanından diğer yanına dönmemiştir.”⁵

3. Buhârî, Menâkıbü'l-ensâr 41, nr. 3886; Tefsîr 17/3, nr. 4710; Müslim, Îmân 278, nr. 172.

4. Buhârî, Menâkıbü'l-ensâr 41, nr. 3886; Tefsîr 17/3, nr. 4710; Müslim, Îmân 278, nr. 172.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

فصل

فِي إِبْطَالِ حُجَّاجِ مَنْ قَالَ : إِنَّهَا نَوْمٌ

احتُجِّوا بقوله تعالى: ﴿ وَمَا جَعَلْنَا الْرُّؤْيَا أَلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ ﴾
[الإسراء: ٦٠] ، فسمّاها رؤيا .

قلنا: قوله [سبحانه وتعالى]: ﴿ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ ﴾ [الإسراء: ١] يردد़ه،
لأنه لا يُقال في النوم: أَسْرَى.

4. Mi'râc Uykuda Oldu Diyenlerin Tenkidi

Mi'râc'ın uyku hâlinde olduğunu ileri sürenler şu âyete dayanırlar: "Mi'râc'da sana gösterdiğimiz o görüntüleri (rûyâyi) insanları sadece sınamak için ortaya koyduk."¹ Ve Allah Teâlâ'nın bu olaydan "rûyâ" diye sözüttürgini belirtirler.

Mi'râc'ın rûyâda olduğunu iddia edenler, bu söyle şunu anlatmak isterler: "Görme" işi uykuda olmuşsa, bunun mastarı "rûyâ"dır; uyenikken olmuşsa, bunun mastarı da "rû'yet"tir. Âyette rûyâ dendigine göre, Mi'râc rûyâda olmuştur. Bunun hep böyle olmadığını Süheyli er-Ravzu'l-ünuf'te (III, 415-416) ispat etmiştir.²

"Esrâ" ve "Fitne" Kelimeleri Ne İfâde Eder?

Biz de şöyle diyoruz: Âyet-i kerîmedeki "Bir gece kulunu götüren Allah" ifâdesi³ bu iddiayı reddeder; çünkü uykuda yapılan bir yolculuk için "esrâ: götürdü" kelimesi kullanılmaz.

1. İsrâ 17/60.

2. Ayrıca bk. Hafâcî, *Nesîmû'r-riyâz* [Atâ], II, 112.

3. İsrâ 17/1.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKÎ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

وقوله : ﴿فِتْنَةٌ لِّلنَّاسِ﴾ . يُؤيَّدُ أنها رُؤْيَا عَيْنٌ ، وَإِسْرَاءٌ شَخْصٌ^(٣) ؛ إِذْ لَيْسَ فِي الْحُلْمِ فِتْنَةٌ . وَلَا يَكُوْنُ بِهِ أَحَدٌ ؛ لَأَنَّ كُلَّ أَحَدٍ يَرِي مُثْلَ ذَلِكَ فِي مَنَامِهِ مِنَ الْكَوْنِ فِي سَاعَةٍ وَاحِدَةٍ فِي أَقْطَارٍ مُّتَبَايِنَةٍ .

على أنَّ المفسِّرين قد اختلفوا في هذه (أ/٥١) الآية؛ فذهب بعضُهم إلى أنها نزلت في قضيَّةِ الحُدَيْنِيَّةِ، وما وقع في نفوسِ النَّاسِ من ذلك. وقيلَ غَيْرُ هذا. وأما قولُهم: إنَّه قد سَمَّاها في الحديثِ مَنَاماً.

16.Ekim.2016, Pazar - Sayfa 8
(Dersler öğle namazından bir saat önce başlar)

Türkçe Tercüme & Şerhi
Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012
Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir
Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

Bir de, onların delil olarak kullandıkları âyet-i kerîmedeki “insanları sadece sınamak için”⁴ ifâdesi, Mi'râc'ın uyanıkken gözle görülen bir olay, bedenle yapılan bir seyahat olduğunu gösterir. Ayrıca rûyâda görülen bir şey “deneme vesilesi” yapılamaz; rûyâda olup bitenleri de kimse yalanlamaz. Çünkü herkes rûyâsında, belli bir zaman diliminde uzak diyalara seyahat ettiğini görür.

Bununla beraber müfessirler “Mi'râc’da sana gösterdiğimiz o görüntüler (rûyâyi) insanları sadece sınamak için ortaya koyduk.”⁵ âyetinin tefsirinde farklı görüşler ileri sürülmüşlerdir. Bir kısmı bu âyetin Hudeybiye Antlaşması'nın Müslümanların aleyhinde gibi görünen bazı maddeler ihtivâ etmesi ve o yıl Mekke'ye girememenin sahâbîleri üzmesi dolayısıyla indiğini ifâde etmiş,⁶ bir kısmı da Peygamber aleyhisselâmin Bedir Gazvesi öncesi gördüğü rûyâ üzerine indiğini söylemiştir.

“Hani Allah sana rûyânda o düşmanları az gösteriyor du. Eğer onları sana çok gösterseydi, korkup dağılır ve savaşıp savaşmama konusunda birbirinizle anlaşmazlığa düşerdiniz. Ama Allah sizi bundan korudu. Şüphesiz O, kalplerde olan her şeyi bilir.”¹

4. İsrâ 17/60.
5. İsrâ 17/60.
6. Resûl-i Ekrem Efendimiz hicretin 6. yılında (m. 628), rûyâsında Kâbe'yi tavaf ettiğini görmüştü. O yıl umre yapmak için 1400 sahâbî ile Medine'den yola çıkmış, fakat Mekkeliler onları şehrle sokmadığı için Hudeybiye mevkîinde konaklamış ve orada Mekkelilerle bir sulh antlaşması yapmışlardı. Hudeybiye Antlaşması'nın İslâmiyet'in lehine olan bazı maddelerini Müslümanların aleyhinde zanneden Hz. Ömer gibi bazı sahâbîler buna çok üzülmüş, Hz. Ömer bu maddeleri kabul etmemesi için Resûl-i Ekrem'e defalarca başvurmuştu.
1. Enfâl 8/43.